

CONVENIO DE PROYECTO
ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
Y EL GOBIERNO DEL PERÚ

☐ / Original CP ☐ / Enmienda al CP ☒ / Face Sheet Amendment to an LOA

Número Original del CP 04 Fecha Original del CP: 23 de julio, 1996

Número de Enmienda: 54 Fecha de la Enmienda: 19 mayo, 2009

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio ejercitar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjunto:

☒ Descripción del Proyecto ☐ Disposiciones Generales ☒ Anexo A ☐ Anexo B

El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto: Ninguno.

Financiación otorgada al Gobierno del Perú por medio de este CP o Enmienda	\$	0
Financiación disponible proporcionada a ser utilizada por INL en este CP	\$	0
Financiación total proporcionada por esta Misión durante este Año Fiscal:	\$	0
Financiación total proporcionada por INL durante este año Fiscal	\$	0
Financiación total proporcionada al programa del País durante este Año Fiscal:	\$	0

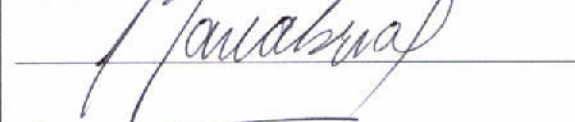
Monto, Partida Presupuestal y Asignación: \$ 0 19_5711540000 0136

Fecha Final de Subobligación: 30 de setiembre, 2009

Certificación de Fondos Disponibles: Dianne M. Hand Dianne M. Hand 22-5-2009

Gerente de Finanzas Fecha

Por el Gobierno del Perú

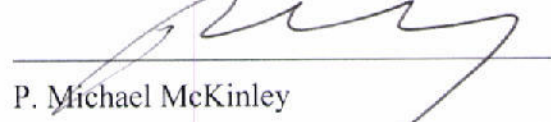


Ministro de Relaciones Exteriores

Fecha: 10/08/2009

Luzmila Zanabria
Embajadora
Subsecretaria para Asuntos Multilaterales

Por el Gobierno de EE.UU.



P. Michael McKinley

Embajador

Fecha: 10/08/2009

DISTRIBUCIÓN DE LA FINANCIACIÓN DEL PROYECTO

Financiamiento del Convenio entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno del Perú

<u>No. de Proyecto</u>	<u>Título del Proyecto</u>	<u>Total</u>
USD		
1202	Fortalecimiento de la Aplicación de la Ley: Policía Nacional	(3,000,000)*
1534	Instituto de Cultivos Tropicales (ICT)	410,000
1404	Erradicación del Cultivo Ilícito de Coca y la Eliminación de la Amapola	1,390,000
1707	Apoyo para los Operativos Aéreos	1,200,000
Resumen	Total de Todos los Proyectos	0

- Reprogramados a otros proyectos. Referencia de Modificación No. 37 por USD 57,932,000 dólares de fecha 8 de setiembre, 2005

Financiamiento por la Oficina Internacional de Asuntos Antinarcóticos y de Aplicación de la Ley del Departamento de Estado en Washington, D.C.

<u>No. de Proyecto</u>	<u>Título de Proyecto</u>	<u>Total</u>
Resumen	Total de Todos los Proyectos	

PLAN OPERATIVO

1404. PROYECTO ESPECIAL DEL MINISTERIO DEL INTERIOR - REDUCCION DE COCA EN EL ALTO HUALLAGA (CORAH)

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Vehículos y motocicletas	100,000
Uniformes	120,000
Raciones de combate	50,000
Equipo de campo	100,000
Equipo de oficina	50,000
Equipo de cómputo y software	60,000
Equipo de comunicaciones	50,000
Equipo de aire acondicionado	55,000
Teléfonos celulares	10,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Pasajes aéreos y terrestres	20,000
Herramientas para reparación de vehículos	15,000
Seguros de vehículos	25,000
Reparación de vehículos	20,000
Herramientas para reparación de vehículos	55,000
Gastos administrativos	100,000
Seguros de vida, accidentes, propiedad y bienes	50,000

1202. APLICACION LEY ANTINARCOTICOS - POLICIA NACIONAL

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Vehículos	(80,000)
Motocicletas	(80,000)
Uniformes	(100,000)
Raciones de combate	(50,000)
Equipo de oficina	(80,000)
Muebles de oficina	(20,000)
Equipo de Computo y Software	(20,000)
Equipo de Comunicaciones	(20,000)
Equipo de Cómputo	(50,000)
Equipo de Aire Acondicionado	(10,000)
Equipo para entrenamiento	(80,000)
 <u>INSTRUCCIÓN</u>	
Entrenamiento en comunicaciones y computadoras.	(30,000)
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Pasajes aéreos y terrestres	(30,000)
Reparación de vehículos	(30,000)
Llantas y accesorios de vehículos	(20,000)
Utiles de oficina	(20,000)
Repuestos para equipo de comunicaciones	(20,000)
Reparación de equipo de comunicaciones	(20,000)
Materiales diversos de entrenamiento	(10,000)
Placas, distintivos para cursos de entrenamiento	(10,000)
Instalacion y reparación de equipo de comunicaciones	(10,000)
Medicinas	(20,000)
Teléfonos, servicio telefónico y beepers	(10,000)
Publicaciones	(10,000)
Gastos operativos	(10,000)
Alquileres	(20,000)

1534. INSTITUTO DE CULTIVOS TROPICALES

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Motocicletas	10,000
Equipo de computación y software	3,000
Equipo de campo	3,000
Equipo de Entrenamiento	5,000

<u>OTROS GASTOS</u>	
Pasajes aéreos y terrestres	20,000
Seguro de vehículos	10,000
Servicios de auditoria	10,000
Publicaciones	10,000
Mantenimiento de equipos	3,000
Útiles de Oficina	5,000
Rentas	3,000
Spots radiales y televisivos	4,000

1707 APOYO AEREO ANTINARCOTICOS

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Vehículos y motocicletas	200,000
Equipo de campo	300,000
Equipo de oficina	100,000

<u>OTROS GASTOS</u>	
Pasajes aéreos y terrestres	100,000
Transporte de combustible y bienes	300,000
Rentas	100,000
Seguro de vehiculos	40,000
Seguro de aeronaves	60,000

LETTER OF AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE GOVERNMENT OF PERU

☐ / ☐ / Original LOA ☐ / ☐ / Amendment to an LOA ☒ / ☒ / Face Sheet Amendment to an LOA

Original LOA Number: 04 Original LOA Date: July 23, 1996

Amendment Number: 54 Amendment Date: May 19, 2009

The above named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in the agreement elements indicated below.

☐ / ☐ / Project Description ☐ / ☐ / Standard Provisions ☒ / ☒ / Annex A ☐ / ☐ / Annex B

This LOA or Amendment to an LOA is further subject to the terms of the following agreement between the two Governments as modified and supplemented: None.

Project Funding obligated by Post with this Agreement	\$	0
Project Funding Made Available for Obligation by INL with this Agreement:	\$	0
Total Project Funding Previously Obligated at Post during this Fiscal Year:	\$	0
Total Project Funding Previously Obligated by INL during this Fiscal Year:	\$	0
Total Project Funding Obligated to the Country Program this Fiscal Year:	\$	0

Amount, Appropriation and Allotment: \$ 0 19__5711540000 0136

Sub obligation Terminal Date: September 30, 2009

Certification that Funds Are Available: Dianne M. Hand Dianne M. Hand 5-22-2009
Financial Management Officer Date

For the Government of Peru

Luzmila Zanabria
Minister of Foreign Affairs 10/08/2009

Luzmila Zanabria
Embajadora

Subsecretaria para Asuntos Multilaterales

For the Government of the U.S.A.

P. Michael McKinley

Ambassador 10/08/2009

DISTRIBUTION OF FUNDING BY PROJECT

Project Funding Obligated in an Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Peru

<u>Project Number</u>	<u>Project Title</u>	<u>Total Amount</u>
		USD
1202	Counternarcotics Enforcement – National Police	(3,000,000) *
1534	Institute of Tropical Crops (ICT)	410,000
1404	Coca and opium eradication	1,390,000
1707	Counternarcotics Aviation Support	1,200,000
Summary	Total of All Projects	0

- Reprogrammed to other projects. Reference modification #37 for USD 57,932,000
Dated September 8, 2005.

Project Funding Obligated by the Department of State, Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs in Washington, D.C.

<u>Project Number</u>	<u>Project Title</u>	<u>Total Amount</u>
Summary	Total of All Projects	

OPERATIVE PLAN

1404. COCA AND OPIUM POPPY ERADICATION

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Vehicles and motorcycles	100,000
Uniforms	120,000
Meals ready to eat	50,000
Field equipment	100,000
Office equipment	50,000
Computer equipment & software	60,000
Communications equipment	50,000
Air condition equipment	55,000
Cellular phones	10,000
 <u>OTHER COST</u>	
Air & land transportation	20,000
Tools for vehicle repairs	15,000
Vehicle insurance	25,000
Vehicle repairs	20,000
Vehicle spare parts	55,000
Administrative support expenses	100,000
Life, accidents, property and goods insurance	50,000

1202. COUNTERNARCOTICS ENFORCEMENT - NATIONAL POLICE

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Vehicles	(80,000)
Motorcycles	(80,000)
Uniforms	(100,000)
Meals ready to eat	(50,000)
Office equipment	(80,000)
Office furnishings	(20,000)
Computer equipment & software	(20,000)
Communications equipment	(20,000)
Adp equipment	(50,000)
Air condition equipment	(10,000)
Training equipment	(80,000)
 <u>INSTRUCTION</u>	
Communications & computers training	(30,000)
 <u>OTHER COST</u>	
Air & land transportation	(30,000)
Vehicle repairs	(30,000)
Tires & accessories for vehicles	(20,000)
Office supplies	(20,000)
Spare parts for communications equipment	(20,000)
Communications equipment repairs	(20,000)
Miscellaneous training material	(10,000)
Plaques, badges for training courses	(10,000)
Installation & repairs communications equipment	(10,000)
Medicines	(20,000)
Telephones, telephone services & beepers	(10,000)
Publications	(10,000)
Operational expenses	(10,000)
Rental expenses	(20,000)

1534. INSTITUTE OF TROPICAL CULTIVATIONS

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Motocyles	10,000
ADP equipment	3,000
Field equipment	3,000
Training equipment	5,000

<u>OTHER EXPENSES</u>	
Air and land transportation	20,000
Vehicles insurance	10,000
Audit Services	10,000
Publications	10,000
Maintenance of equipments	3,000
Office supplies	5,000
Rental expenses	3,000
Radial and TV Spots	4,000

1707. COUNTERNARCOTICS AVIATION SUPPORT

COMMODITIES

USD

Vehicles and motorcycles

200,000

Field equipment

300,000

Office equipment

100,000

OTHER COST

Air & land transportation

100,000

Transportation of fuel and goods

300,000

Rental expenses

100,000

Insurance for vehicles

40,000

Insurance for aircraft

60,000